



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/159/08  
28 February 2008

Original: RUSSIAN

---

## Conference Services

At the request of the Permanent Delegation of Belarus the attached statement in response to the Minister for Foreign Affairs of Slovakia, H.E. Ján Kubiš, delivered to the 703<sup>rd</sup> Meeting of the Permanent Council on 28 February 2008 is being distributed to all OSCE delegations.

An English translation will be circulated later.



Постоянная делегация  
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/159/08  
28 February 2008

Original: RUSSIAN

**Выступление  
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ А.Сычёва  
на заседании Постоянного совета ОБСЕ  
28 февраля 2008 года**

В связи с выступлением Министра иностранных  
дел Словацкой Республики г-на Яна Кубиша

Уважаемый г-н Председатель,

От имени делегации Республики Беларусь хотел бы поприветствовать Министра Кубиша на заседании Постоянного совета ОБСЕ. Мы высоко ценим тот вклад, который г-н Кубиш внес в деятельность нашей Организации и продвижение хельсинкских принципов в качестве Генерального секретаря ОБСЕ.

Благодарим за весьма содержательный и интересный доклад о приоритетах председательства Словацкой Республики в Комитете министров Совета Европы.

Мы полностью разделяем мнение о необходимости развития тесного взаимодействия между ОБСЕ и Советом Европы, в частности, по тем направлениям, которые были определены в Декларации о сотрудничестве между двумя организациями 2005 года: борьба с терроризмом, защита прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, борьба с торговлей людьми, а также поощрение терпимости и недискриминации.

Повестки дня двух организаций во многом пересекаются. В этой связи важно координировать усилия и действия для достижения максимального эффекта и предотвращения дублирования.

Республика Беларусь является страной–кандидатом на вступление в Совет Европы и заинтересована в развитии конструктивных взаимоотношений с Организацией.

С удовлетворением отмечаем, что в последнее время наши контакты активизировались как по линии Комитета министров, так и по линии Парламентской ассамблеи Совета Европы.

Представители Республики Беларусь на экспертном уровне принимают участие в работе различных комитетов СЕ, в том числе по линии Европейской Культурной конвенции. В течение последних нескольких лет Республика Беларусь присоединилась к ряду правовых инструментов Совета Европы. В частности, с 1 марта 2008 года для Республики Беларусь вступит в силу Конвенция об уголовной ответственности за коррупцию. Мы заинтересованы в дальнейшем расширении сотрудничества с Советом Европы в правовой сфере, включая присоединение к Европейским конвенциям о компьютерных преступлениях 2001 года и о борьбе с торговлей людьми 2005 года.

Мы позитивно оцениваем внимание, уделяемое словацким председательством в Комитете министров вопросу развития отношений Совета Европы с Республикой Беларусь. Уверены, что усилия и инициативы словацкой стороны будут способствовать дальнейшему сближению Беларуси с Организацией.

В заключение хотели бы пожелать г-ну Кубишу всяческих успехов на посту председателя Комитета министров Совета Европы, а также выражаем надежду на дальнейшее позитивное развитие наших двусторонних отношений со Словацкой Республикой.

Спасибо, г-н Председатель!